

TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	16
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	17	• EN AVION	21
• EN TRAIN	17		

LORRAINE UTILE

• ABC DE LA LORRAINE	23	• PERSONNES HANDICAPÉES	28
• AVANT LE DÉPART	23	• SITES INTERNET	29
• BUDGET	26	• URGENCES	29
• LIVRES DE ROUTE	27		

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE	30	• LANGUES RÉGIONALES	50
• ARTS DU FEU	33	• LIGNE MAGINOT	51
• BOISSONS	35	• LES MALGRÉ-NOUS	52
• CLIMAT	37	• MÉDIAS	53
• ÉCONOMIE	37	• MERVEILLES DE GUEULE	53
• ENVIRONNEMENT	38	• MINEURS ET SIDÉRURGISTES ...	55
• FÊTES, FESTIVALS ET PARCS DE LOISIRS	39	• PERSONNAGES	57
• FORÊT LORRAINE	40	• RELIGION	62
• GÉOGRAPHIE	41	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL	
• HISTOIRE	42	DE L'UNESCO	64
• IMMIGRATION	49	• THERMALISME ET LOISIRS	64

LA MOSELLE

• ABC DE LA MOSELLE	67	• ADRESSES UTILES	67
---------------------------	----	-------------------------	----

METZ ET SA RÉGION

- **METZ** 70
 - Scy-Chazelles • Gravelotte • Gorze • Jouy-aux-Arches • Sillegny
 - Laquenexy • Pange
- **AMNÉVILLE-LES-THERMES** 97
 - Le parc d'attractions Waligator à Maizières-lès-Metz

Le pays des trois frontières .. 101

- **THONVILLE** 102
 - L'ouvrage du Hackenberg à Veckring • Le moulin de Buding

VERS FORBACH

- Le pays de Nied** 119
 - Bouzonville • Oberdorff • Freistroff • Gomelange • Boulay
 - Creutzwald • Faulquemont

Le pays de Rosselle 124

- **SAINT-AVOLD** 124
 - Hombourg-Haut
- **FORBACH** 126
 - Le Musée historique et militaire à Freyming-Merlebach • Petit circuit de tourisme minier • Petite-Rosselle
- **SARREGUEMINES** 132
 - L'église Saint-Marcel à Zetting
- **LE PARC ARCHÉOLOGIQUE EUROPÉEN DE BLIESBRUCK-REINHEIM** 138

Le pays de Bitche 140

- **BITCHE** 140
 - Le fort de Simserhof à Siersthal
 - Le fort Casso à Rohrbach-lès-Bitche • Sturzelbronn
- **SCHORBACH** 146
 - Le moulin d'Eschviller à Volmunster

La vallée de la Fensch

- **HAYANGE** 110
 - L'écomusée des Mines de fer de Neufchef • L'écomusée des Mines de fer d'Aumetz • Le Parc du haut fourneau U4
- **RODEMACK** 115
 - Cattenom
- **SIERCK-LES-BAINS** 116
 - Le château de Malbrouck à Manderen

- **BAERENTHAL** 147
- **MEISENTHAL** 149
 - Le musée du Sabotier à Soucht
- **SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE** 151

Le pays de Sarrebourg 153

- **SARREBOURG** 153
- **PHALSBOURG** 158
 - Le château de Lutzelbourg
- **LE PLAN INCLINÉ DE SAINT-LOUIS-ARZVILLER** 162
- **DABO** 163
- **WALSCHIED** 165
- **ABRESCHVILLER** 166
- **SAINT-QUIRIN** 166
- **FÉNÉTRANGE** 167

Le pays des étangs 169

- L'étang de Mittersheim, la limonaderie Geyer et la collégiale de Munster • L'étang du Stock
- L'étang de Gondrexange • L'étang de Lindre

Le pays du Saulnois 174

- **MARSAL** 174
- **VIC-SUR-SEILLE** 176
- **DELME** 177

LA MEURTHE-ET-MOSELLE

- **ABC DE LA MEURTHE-ET-MOSELLE** 179
- **ADRESSES UTILES** 180
- **NANCY** 180
 - Le musée de l'Histoire du fer à Jarville-la-Malgrange • Le parc de Montaigu à Laneuveville-devant-Nancy • La chartreuse de Bosserville • Le château de Fléville à

Fléville-devant-Nancy • *L'Est républicain* à Houdemont • Le jardin botanique du Montet à Villers-lès-Nancy • La mine-musée du Val-de-Fer à Neuves-Maisons • Le parc de loisirs de la forêt de Haye • Le musée automobile de Lorraine à Velaine-en-Haye • La Douëra à Malzéville

LE LUNÉVILLOIS

- **SAINT-NICOLAS-DE-PORT** 210
 - L'église Saint-Gorgon à Varangéville • Le haras national à Rosières-aux-Salines
- **LUNÉVILLE** 213
 - Le mémorial de Léomont
- **LA VALLÉE DE LA VEZOUZE** 217
- **BACCARAT** 218
 - Le lac de Pierre-Percée • Pierre-Percée • La roche des Corbeaux • La réserve d'oiseaux • Le barrage de Vieux-Pré • La Maison de la faïence à Badonviller

- **DE BACCARAT AUX TERRES DE LORRAINE** 222
 - Les sources d'Hercule et l'église Saint-Rémy à Deneuvre • Fontenoy-la-Joûte • Le vélorail du Val-de-Mortagne à Magnières • Le château de Qui-qu'en-Grogne à Moyen • Le parc du château à Gerbéviller • La Maison de la mirabelle à Rozelieures • Le prieuré de Froville • Le musée des Oubliés à Bayon

TERRES DE LORRAINE (EX-PAYS SAINTOIS)

- **HAROUÉ** 226
 - Vézelize
- **LA COLLINE DE SION-VAUDÉMONT** 227
 - Le château du maréchal Lyautey à Thorey-Lyautey • Le Musée agricole et rural à Vroncourt
- **TOUL** 229

- Le fort de Villey-le-Sec
- **LES CÔTES DE TOUL** 234
 - Blénod-lès-Toul • L'Espace Verre – La Compagnie des Verriers à Vannes-le-Châtel • La Maison lorraine de la polyculture à Lucey • La chapelle Notre-Dame à Écrouves

LE VAL DE LORRAINE

- **LIVERDUN** 236
- **PONT-À-MOUSSON** 237
 - Dieulouard et le musée des Amis du Vieux Pays • La vallée de l'Esch • Le château de Mousson

- **LA VALLÉE DU RUPT-DE-MAD** .. 241
 - Le château de Jaulny • Le cimetière militaire américain et le musée du Costume militaire à Thiaucourt-Regniéville

LES TERRITOIRES DE LONGWY ET BRIEY

- **BRIEY** 243
 - Ville-sur-Yron
- **LONGWY** 246
 - L'église romane de Mont-Saint-Martin • Le centre Jean-Monet (Maison de la formation) à Longla-ville • Le camp de concentration de Thil • L'église Sainte-Barbe à Crusnes • Le Musée archéologique à Cutry
- **LONGUYON** 249
 - Le fort de Fermont • Le château de Cons-la-Grandville • Le Musée campagnard à Fillières

LA MEUSE

- **ABC DE LA MEUSE** 254
- **ADRESSE UTILE** 254
- **LE LABEL « MEUSE ET MERVEILLES »** 254

LE BARROIS

- **BAR-LE-DUC** 256
 - L'atelier Pier'Art à Savonnières-devant-Bar • Le canal de la Marne au Rhin • La Groseilleraie à Loisey-Culey • Les Terrines du Barrois à Vavincourt
- **VERDUN** 270
- **LES CHAMPS DE BATAILLE** 280

Les villages détruits 288

La vallée de la Saulx 264

- Le château de Gilles de Trèves et ses jardins à Ville-sur-Saulx • Le parc du château Jéand'heurs à Lisle-en-Rigault • Le château de la Varenne à Haironville • Bazincourt-sur-Saulx

La vallée de l'Ornain 265

- **LIGNY-EN-BARROIS** 266
 - L'abbaye de Jovilliers à Stainville
- **GONDRECOURT-LE-CHÂTEAU** .. 267
 - L'église Saint-Florentin à Bonnet

La Voie sacrée 268

- L'église Saint-Louvent à Rembercourt • Le site de Benoite-Vaux • La mairie de Souilly

Le nord-ouest du Verdunois 290

- Fleury-devant-Douaumont • Douaumont • Vaux-devant-Damloup • Louvemont-Côte-du-Poivre • Omes • Bezonvaux • Beaumont-en-Verdunois • Haumont-près-Salmogneux

Le val de Meuse 291

- Le fort de la Falouse

L'ARGONNE

- **BEAULIEU-EN-ARGONNE** 294
- **ENTRE BEAULIEU-EN-ARGONNE ET CLERMONT-EN-ARGONNE** 295
 - La tombe de Raymond Poincaré à Nubécourt • Anes Art'Gonne à Èvres-en-Argonne • Le musée de la Faïence à Rarécourt • La micro-brasserie de la Ferme de la Vallée à Rarécourt • L'atelier de tissage Coline à Brocourt-en-Argonne
- **CLERMONT-EN-ARGONNE** 296

• CIRCUIT EN ARGONNE MEUSIENNE	298
• L'Ermitage de Saint-Rouin • Les Islettes • Le Claon • Lachalade	
• La route de la Haute-Chevauchée • Le cimetière de la Forestière • Le Kaisertunnel • Le bois de la Gruerie	
• VARENNES-EN-ARGONNE	299
• LA BUTTE DE VAUQUOIS	300
Le nord de l'Argonne	302

- Le musée privé Romagne 14-18

LE NORD MEUSIEN

• STENAY	306
• La brasserie de Charmois à Mouzay	
• MONTMÉDY	309
• La basilique d'Avioth • L'abbaye d'Orval	
• MARVILLE	313
• Le château de Louppy-sur-Loison	
• DAMVILLERS	315
• L'écomusée Les Vieux Métiers à Azannes-et-Soumazannes • La	

LES CÔTES DE MEUSE

• La Maison des arts et traditions rurales à Hannonville-sous-les-Côtes • L'observatoire des Côtes de Meuse à Viéville-sous-les-Côtes • Visite des domaines viticoles et des caves	
• HATTONCHÂTEL	323
• LE LAC DE MADINE	324
• SAINT-MIHEL	326

LE SUD MEUSIEN

• COMMERCY	331
• Euville • La Maison des truffes à Boncourt-sur-Meuse • Le musée de la Belle Époque à Jouy-sous-	

et le cimetière militaire américain Meuse-Argonne à Romagne-sous-Montfaucon • Le mémorial américain de la butte de Montfaucon

Le Val Dunois

304

• L'église Notre-Dame de Bonne Garde à Dun-sur-Meuse • Le centre culturel Ipoustéguy à Doulon • La Maison du miel et des abeilles du Val dunois à Aincreville • L'église Notre-Dame de l'Assomption à Mont-Devant-Sassey

reconstitution d'une tranchée de 1915 à Mogeville

• ÉTAIN	316
• Senon • Les bases arrière allemandes du canton de Spincourt, Marguerre et Duzey • Crechio à Muzeray	
• LA WOËVRE	318
• Les Éparges • Le monument-mémorial d'Alain-Fournier • Le fort de Troyon	

• Le saillant de Saint-Mihiel, secteur sud • Bois d'Ailly et la tranchée de la Soif • Bois Brûlé • Marbotte et son église • Le fort de Liouville • Le musée Raymond-Poincaré à Sampigny • Le château de Thillombois • Le Vent des Forêts – Sentier artistique en nature à Fresnes-au-Mont

les-Côtes	
• VAUCOULEURS	335
• Le château de Gombervaux	

LES VOSGES

- **ABC DES VOSGES** 338
- **ADRESSES UTILES** 338
- **RANDONNÉES** 339
- **SITES INTERNET** 342
- **LE SKI** 342
- **ÉPINAL** 342
 - Le cimetière et le mémorial américain de Dinozé • Le fort d'Uxegney • Rambervillers • Le musée de la Terre

LES VOSGES MOYENNES

- **RAON-L'ÉTAPE** 351
- **LE LAC DE LA PLAINE** 352
- **SENONES** 354
 - Les jardins de Callunes à Ban-
- de-Sapt • Le lac de la Maix • Le col du Donon • L'église abbatiale de Saint-Hydulphe à Moyenmoutier • Étival-Clairefontaine

LES HAUTES-VOSGES

- **SAINT-DIÉ-DES-VOSGES** 357
 - La ferme-musée Lé Moho dé Soyotte à Sainte-Marguerite • Le camp celtique de la Bure • Frais-pertuis-City
- **GÉRARDMER** 364
 - Les lacs de Longemer et Retourner • Le musée de la Faune lorraine à Xonrupt-Longemer • La roche du Diable • Le défilé de Straiture • La scierie du Lançoïr à Ban-sur-Meurthe-Clefcy
- **LA ROUTE DES CRÊTES** 376
 - Les cascades de Tendon • Tendon • Le jardin de Berchigranges à Granges-sur-Vologne • Le champ
- de Roches à Barbey-Seroux
- **LA BRESSE** 384
 - Le lac des Corbeaux • La tourbière de Machaix • Le lac de Blanchemer • Le lac de Lispach • Le musée des Mille et Une Racines à Cornimont • Le musée du Bois à Saulxures-sur-Moselotte
- **VENTRON** 391
 - L'Ermitage-du-Frère-Joseph
- **BUSSANG** 395
- **SAINTE-MURICE-SUR-MOSELLE** 397
 - Les Hautes Mynes au Thillot
- **LE BALLON D'ALSACE** 399
- **REMIREMONT** 401

LES VOSGES MÉRIDIONALES

- **PLOMBIÈRES-LES-BAINS** 404
- **LE VAL-D'AJOL** 408

LA VÔGE

- **BAINS-LES-BAINS** 410
 - Fontenoy-le-Château • Xertigny
- **DARNEY** 413
 - Le musée du Verre, du Bois et du Fer à Hennezel • La source de la Saône à Vioménil • L'église Saint-Pierre à Relange • Droiteval
- **LA SAÔNE LORRAINE** 415
 - Monthureux-sur-Saône • Les Thons • Isches • Saint-Julien • Aureil-Maison • Lamarche • Morizécourt • Martigny-les-Bains
- **CHÂTILLON-SUR-SAÔNE** 419

LA PLAINE VOSGIENNE

- **CONTREXÉVILLE** 421
- **VITTEL** 423
- **NEUFCHÂTEAU** 426
 - Le fort de Bourlémont à Mont-lès-Neufchâteau • Le château d'Autigny-la-Tour • Le prieuré de Châtenois
- **LE SITE ARCHÉOLOGIQUE DE GRAND** 430
- **DOMRÉMY-LA-PUCELLE** 431
 - La basilique du Bois-Chenu
- **MIRECOURT** 434
 - L'écomusée vosgien de la Brasserie à Ville-sur-Ilion • Poussay
 - L'église de Vomécourt-sur-Madon
- **CHARMES** 438
 - Chamagne • Portieux • Xaronval
 - Châtel-sur-Moselle
- **INDEX GÉNÉRAL** 451
- **OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?** 459

Recommandations à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le Guide du routard par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer à l'arrivée, et au restaurant, au moment de la commande (pour les apéritifs) et surtout avant l'établissement de l'addition. Poser votre Guide du routard sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.